



Sisältö

II Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission asetus (EU) 2020/2040** annettu 11 päivänä joulukuuta 2020, asetuksen (EY) N:o 1881/2006 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pyrrolitsidiini-alkaloidien enimmäismääristä tietyissä elintarvikkeissa ⁽¹⁾ 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2041** annettu 11 päivänä joulukuuta 2020, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/585 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse kussakin jäsenvaltiossa otettavien ja analysoitavien näytteiden määrästä Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä eroamisen vuoksi ⁽¹⁾ 6
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2042** annettu 11 päivänä joulukuuta 2020, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/464 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse sen soveltamispäivästä ja tietyistä luonnonmukaisesta tuotannosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/848 soveltamisen kannalta merkityksellisistä muista päivämääristä ⁽¹⁾ 9
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2043**, annettu 11 päivänä joulukuuta 2020, täytäntöönpanoasetuksesta (EU) 2017/39 poikkeamisesta lukuvuosien 2019–2020 ja 2020–2021 osalta siltä osin kuin on kyse tuenhakijoiden tai oppilaitosten tiloissa koulujakelujärjestelmän puitteissa suoritettavista paikalla tehtävistä tarkastuksista 11

PÄÄTÖKSET

- ★ **Euroopan parlamentin päätös (EU) 2020/2044**, annettu 20 päivänä lokakuuta 2020, vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018, pääluokka II – Eurooppa-neuvosto ja neuvosto 13
- ★ **Euroopan parlamentin päätöslauselma (EU) 2020/2045**, annettu 20 päivänä lokakuuta 2020, joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018, pääluokka II – Eurooppa-neuvosto ja neuvosto 14

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

- ★ Euroopan parlamentin päätös (EU) 2020/2046., annettu 20 päivänä lokakuuta 2020, vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018, pääluokka VI – Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK) 16
- ★ Euroopan parlamentin päätöslauselma (EU) 2020/2047, annettu 20 päivänä lokakuuta 2020, joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018, pääluokka VI – Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK) 17
- ★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2020/2048, annettu 8 päivänä joulukuuta 2020, Georgiassa toteutettavan Euroopan unionin tarkkailuoperaation (EUMM Georgia) johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUMM GEORGIA/2/2020) 21
- ★ Eurooppa-neuvoston päätös (EU) 2020/2049, annettu 10 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan keskuspankin johtokunnan jäsenen nimittämisestä 22
- ★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/2050 annettu 10 päivänä joulukuuta 2020, poikkeuksien myöntämisestä tietyille jäsenvaltioille yhteisten puitteiden vahvistamisesta otannalla kerättyihin yksilötason tietoihin perustuvilla henkilöitä ja kotitalouksia koskeville Euroopan tilastoille annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 soveltamisesta (tiedoksiannettu numerolla C(2020) 8595) 23
- ★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/2051, annettu 11 päivänä joulukuuta 2020, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin esiintymiseen Yhdistyneessä kuningaskunnassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1742 liitteen muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla C(2020) 9184) ⁽¹⁾ 28

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUIJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

- ★ AKT-EU-suurlähettiläskomitean päätös N:o 2/2020, annettu 4 päivänä joulukuuta 2020, AKT-EU-kumppanuussopimuksen 95 artiklan 4 kohdan mukaisten siirtymävaiheen toimenpiteiden hyväksymisestä annetun AKT-EU-suurlähettiläskomitean päätöksen N:o 3/2019 muuttamisesta [2020/2052] 32

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) 2020/2040

annettu 11 päivänä joulukuuta 2020,

asetuksen (EY) N:o 1881/2006 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pyrrolitsidiinialkaloidien enimmäismääristä tietyissä elintarvikkeissa

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikkeissa olevia vieraita aineita koskevista yhteisön menettelyistä 8 päivänä helmikuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 315/93 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 ⁽²⁾ vahvistetaan tiettyjen elintarvikkeissa olevien vierasaineiden enimmäismäärät.
- (2) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', alainen elintarviketieteen vierasaineita käsittelevä tiedelautakunta, jäljempänä 'CONTAM-lautakunta', julkaisi 8 päivänä marraskuuta 2011 tieteellisen lausunnon riskeistä, joita elintarvikkeissa ja rehussa esiintyvät pyrrolitsidiinialkaloidit aiheuttavat kansanterveydelle ⁽³⁾. CONTAM-lautakunta totesi, että 1,2-tyydyttymättömät pyrrolitsidiinialkaloidit saattavat olla ihmisillä genotoksisia karsinogeenia. CONTAM-lautakunta totesi, että paljon hunajaa syöville pikkulapsille ja lapsille saattaa aiheutua terveysongelmia. Hunajan lisäksi altistumista pyrrolitsidiinialkaloideille voivat aiheuttaa muutkin ravintolähteet, mutta CONTAM-lautakunta ei tietojen puutteen vuoksi pystynyt määrittämään niitä. Vaikka tietoja esiintyvyydestä ei ollut saatavilla, lautakunta totesi, että altistumiseen pyrrolitsidiinialkaloideille siitepölyn, teen, yrttiutejuomien ja kasviperäisten ravintolisien kautta liittyy riski sekä akuuteista että kroonisista vaikutuksista ihmisissä.
- (3) Elintarviketurvallisuusviranomainen julkaisi huhtikuussa 2013 ehdotuspyynnön tutkiakseen pyrrolitsidiinialkaloidipitoisuuksia eläinperäisissä elintarvikkeissa, kuten maidossa, maitotuotteissa, munissa, lihassa ja lihatuotteissa, sekä kasviperäisissä elintarvikkeissa, kuten (yrtti)teessä ja ravintolisissä, eri alueilla Euroopassa. Tutkimusten tulokset julkaistiin 3 päivänä elokuuta 2015 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EYVL L 37, 13.2.1993, s. 1.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 1881/2006, annettu 19 päivänä joulukuuta 2006, tiettyjen elintarvikkeissa olevien vierasaineiden enimmäismäärien vahvistamisesta (EUVL L 364, 20.12.2006, s. 5).

⁽³⁾ EFSA:n CONTAM-lautakunta, 2011. "Scientific Opinion on Pyrrolizidine alkaloids in food and feed". EFSA Journal (2011); 9(11):2406. [134 s.], doi:10.2903/j.efsa.2011.2406.

⁽⁴⁾ Mulder P.P.J., López Sánchez P., These A., Preiss-Weigert A. ja Castellari M., 2015. "Occurrence of Pyrrolizidine Alkaloids in food". EFSA supporting publication 2015:EN-859, s. 116 <http://www.efsa.europa.eu/en/supporting/pub/en-859>

- (4) Elintarvikeviranomaisen julkaisi 26 päivänä elokuuta 2016 tieteellisen raportin arvioinnista, joka koski Euroopan väestön ravinnon kautta tapahtuvaa altistumista pyrrolitsidiinialkaloideille ⁽⁵⁾. Raportissa otettiin huomioon uudet esiintyvyytiedot. Raportissa todettiin, että tee ja yrttiutejuomat altistavat ihmisiä eniten pyrrolitsidiinialkaloideille, mutta myös siitepölypohjaiset lisäravinteet ovat merkittävässä osassa. Hunajan käyttöön liittyvä altistuminen pyrrolitsidiinialkaloideille oli vähäisempää. Raportin mukaan myös yrttilisät voivat aiheuttaa merkittävää altistumista, mutta esiintyvyytietoja ei ollut riittävästi.
- (5) Elintarviketurvallisuusviranomaisen julkaisi 27 päivänä heinäkuuta 2017 lausunnon ihmisten terveydelle aiheutuvista riskeistä, jotka liittyvät hunajassa, teessä, yrttiutejuomissa ja ravintolisissä esiintyviin pyrrolitsidiinialkaloideihin ⁽⁶⁾. CONTAM-lautakunta asetti uudeksi viitearvoksi 237 µg painokiloa kohti päivässä arvioidessaan pyrrolitsidiinialkaloideiden aiheuttamaa syöpäriskiä ja totesi, että altistuminen pyrrolitsidiinialkaloideille saattaa olla vaaraksi ihmisten terveydelle. Terveyshaittoja voi aiheutua etenkin niille, jotka juovat paljon teetä ja yrttiutejuomia, mutta erityisesti nuoremmille väestöryhmille.
- (6) Pyrrolitsidiinialkaloideiden esiintyminen näissä elintarvikkeissa voidaan minimoida tai estää hyvillä viljely- ja sadonkorjuukäytännöillä. Asettamalla enimmäismäärät varmistetaan, että kaikilla tuotantoalueilla sovelletaan hyviä viljely- ja sadonkorjuukäytäntöjä, joilla taas varmistetaan ihmisten terveyden korkeatasoinen suojele. Tästä syystä on aiheellista vahvistaa enimmäismäärät elintarvikkeissa, jotka sisältävät huomattavasti pyrrolitsidiinialkaloideja ja jotka lisäävät siksi altistumista tai ovat haavoittuvien väestöryhmien altistumisen kannalta merkittäviä.
- (7) Joillakin tuotantoalueilla hyviä viljely- ja sadonkorjuukäytäntöjä ei vielä ole otettu käyttöön tai ne on otettu käyttöön vasta äskettäin. Tämän vuoksi on aiheellista säätää kohtuullisesta määräajasta, jonka aikana nämä käytännöt saadaan otettua käyttöön kaikilla tuotantoalueilla. Hyvien viljely- ja sadonkorjuukäytäntöjen täysimääräiseen täytäntöönpanoon tarvitaan kaksi kasvukautta, jotta elintarvikealan toimijat voivat tuottaa riittävästi tässä asetuksessa säädettyjen uusien vaatimusten mukaisia elintarvikkeita.
- (8) Koska tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvat elintarvikkeet säilyvät pitkään, jopa kolme vuotta, on aiheellista säätää huomattavan pitkistä siirtymäajasta, jotta elintarvikkeet, jotka on laillisesti saatettu markkinoille ennen tämän asetuksen soveltamispäivää, voidaan pitää markkinoilla riittävän pitkään. Jotta ennen soveltamispäivää tuotetut tuotteet voidaan myydä loppukuluttajalle, 18 kuukauden siirtymäaika on aiheellinen.
- (9) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1881/2006 olisi muutettava.
- (10) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1881/2006 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Liitteessä lueteltuja elintarvikkeita, jotka on saatettu laillisesti markkinoille ennen 1 päivää heinäkuuta 2022, voidaan pitää markkinoilla 31 päivään joulukuuta 2023 saakka.

⁽⁵⁾ EFSA (Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen), 2016. "Dietary exposure assessment to pyrrolizidine alkaloids in the European population". EFSA Journal 2016;14(8):4572, s. 50, doi:10.2903/j.efsa.2016.4572.

⁽⁶⁾ EFSA:n CONTAM-lautakunta, 2017. "Statement on the risks for human health related to the presence of pyrrolizidine alkaloids in honey, tea, herbal infusions and food supplements". EFSA Journal 2017;15(7):4908, s. 34, <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2017.4908>

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2022.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2020.

Komission puolesta
Ursula VON DER LEYEN
Puheenjohtaja

LIITE

Lisätään asetuksen (EY) N:o 1881/2006 liitteessä olevaan 8 jaksoon kohdat seuraavasti:

	"Elintarvikkeet (¹)	Enimmäismäärät (*) (µg/kg)
8.4	Pyrrrolitsidiini-alkaloidit	
8.4.1	Yrttiuutejuomat (kuivattu tuote) (**) (***), ei kuitenkaan 8.4.2 ja 8.4.4 kohdassa tarkoitettut yrttiuutejuomat	200
8.4.2	Yrttiuutejuomat rooiboksesta, aniksesta (<i>Pimpinella anisum</i>), sitruunamelissasta, kamomillasta, timjamista, piparmintusta, sitruunaverbenasta (kuivattu tuote) ja yksinomaan näistä kuivatuista yrteistä koostuvat seokset (**) (***), ei kuitenkaan 8.4.4 kohdassa tarkoitettut yrttiuutejuomat	400
8.4.3	Tee (<i>Camellia sinensis</i>) ja maustettu tee (****) (<i>Camellia sinensis</i>) (kuivattu tuote) (***), ei kuitenkaan 8.4.4 kohdassa tarkoitettu tee ja maustettu tee	150
8.4.4	Tee (<i>Camellia sinensis</i>), maustettu tee (****) (<i>Camellia sinensis</i>) ja imeväisille ja pikkulapsille tarkoitettut yrttiuutejuomat (kuivattu tuote)	75
8.4.5	Tee (<i>Camellia sinensis</i>), maustettu tee (****) (<i>Camellia sinensis</i>) ja imeväisille ja pikkulapsille tarkoitettut yrttiuutejuomat (nestemäinen)	1,0
8.4.6	Yrttiainesosia sisältävät ravintolisät, mukaan lukien uutteen (**), ei kuitenkaan 8.4.7 kohdassa tarkoitettut ravintolisät	400
8.4.7	Siitepölypohjaiset ravintolisät (³⁰) Siitepöly ja siitepölytuotteet	500
8.4.8	Loppukuluttajaa varten markkinoille saatetut rohtopurasruohon/kurkkuyrtin lehdet (tuoreet/pakastetut) (**)	750
8.4.9	Kuivatut yrtit, ei kuitenkaan 8.4.10 kohdassa tarkoitettut kuivatut yrtit (**)	400
8.4.10	Rohtopurasruoho/kurkkuyrtti, liperi, maustemeirami ja oregano (kuivattu) ja yksinomaan näistä kuivatuista yrteistä koostuvat seokset (**)	1 000
8.4.11	Kuminansiemenet (maustesiemen)	400

(*) Enimmäismäärällä tarkoitetaan seuraavien 21 pyrrrolitsidiini-alkaloidin pienintä yhteismäärää:

- intermediini/lykopsamiini, intermediini-N-oksidi/lykopsamiini-N-oksidi,
- senesioniini/senesiverniini, senesioniini-N-oksidi/senesiverniini-N-oksidi,
- senesifylliini, senesifylliini-N-oksidi,
- retrorsiini, retrorsiini-N-oksidi,
- ekkimidiini, ekkimidiini-N-oksidi,
- lasiokapriini, lasiokapriini-N-oksidi,
- senkirkiini,
- europiini, europiini-N-oksidi
- heliotriini ja heliotriini-N-oksidi

samoin kuin seuraavien 14 pyrrrolitsidiini-alkaloidin, joiden tiedetään tietyillä nykyisin käytössä olevilla analyttisillä menetelmillä olevan mukana eluotuvia yhden tai useamman edellä mainitun 21 pyrrrolitsidiini-alkaloidin kanssa:

- indisiini, ekinatiini, rinderiini (mahdollisesti mukana eluotuva lykopsamiinin/intermediinin kanssa)
- indisiini-N-oksidi, ekinatiini-N-oksidi, rinderiini-N-oksidi (mahdollisesti mukana eluotuva lykopsamiini-N-oksidin/intermediini-N-oksidin kanssa)
- integerrimiini (mahdollisesti mukana eluotuva senesiverniinin/senesioniinin kanssa)
- integerrimiini-N-oksidi (mahdollisesti mukana eluotuva senesiverniini-N-oksidin/senesioniini-N-oksidin kanssa)
- heliosupiini (mahdollisesti mukana eluotuva ekkimidiinin kanssa)
- heliosupiini-N-oksidi (mahdollisesti mukana eluotuva ekkimidiini-N-oksidin kanssa)
- spartioidiini (mahdollisesti mukana eluotuva senesifylliinin kanssa)
- spartioidiini-N-oksidi (mahdollisesti mukana eluotuva senesifylliini-N-oksidin kanssa)
- usaramiini (mahdollisesti mukana eluotuva retrorsiinin kanssa)
- usaramiini-N-oksidi (mahdollisesti mukana eluotuva retrorsiini-N-oksidin kanssa)

Pyrrrolitsidiini-alkaloidit, jotka voidaan käytetyllä analyysimenetelmällä havaita yksittäin ja erikseen, on ilmaistava määrällisesti ja sisällytettävä yhteismäärään.

(**) Rajoittamatta pyrrrolitsidiini-alkaloideja sisältävien kasvien markkinoille saattamista koskevia tiukempia kansallisia sääntöjä tietyissä jäsenvaltioissa.

(***) Termeillä "yrttiuutejuomat (kuivattu tuote)" ja "tee (*Camellia sinensis*) (kuivattu tuote)" tarkoitetaan:

- yrttiuutejuomien (nestemäinen tuote) / teen (nestemäinen tuote) valmistukseen käytettäviä yrttiuutejuomia (kuivattu tuote), jotka valmistetaan kukista, lehdistä ja yrteistä, juurista ja muista kasvinosista (pusseissa tai irtotavarana) / teetä (*Camellia sinensis*) (kuivattu tuote), joka valmistetaan kuivatuista lehdistä, lehtiruodeista ja kukista (pusseissa tai irtotavarana)
- rohdospikatee/pikatee. Jauhemaisten teeuutteiden osalta pitoisuuskerroimen on oltava 4.

(****) Maustettu tee on teetä, jossa on aromeja ja tiettyjä ainesosia, joilla on aromaattisia ominaisuuksia, sellaisina kuin ne on määritelty elintarvikkeissa käytettävistä aromeista ja tietyistä ainesosista, joilla on aromaattisia ominaisuuksia, 16 päivänä joulukuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1334/2008 (EUVL L 354, 31.12.2008, s. 34). Hedelmiä ja muita yrttejä sisältävän teen osalta sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1881/2006 2 artiklaa.”

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2020/2041**annettu 11 päivänä joulukuuta 2020,****täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/585 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse kussakin jäsenvaltiossa otettavien ja analysoitavien näytteiden määrästä Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä eroamisen vuoksi****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 29 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/585 ⁽³⁾ liitteessä II vahvistetaan niiden näytteiden lukumäärä jäsenvaltiota kohti, jotka on otettava kyseisessä asetuksessa säädettyä valvontaohjelmaa varten, jotta voidaan varmistaa torjunta-ainejäämien enimmäismäärien noudattaminen ja arvioida kuluttajien altistuminen torjunta-ainejäämille.
- (2) Yhdistyneen kuningaskunnan erotessa unionista ja siirtymäkauden päättyessä 31 päivänä joulukuuta 2020 on tarpeen tehdä mukautuksia sen varmistamiseksi, että ohjelma vastaa edelleen unionin markkinoita ja että näytteiden kokonaismäärä on edelleen riittävä ohjelman tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (3) Yhdistynyt kuningaskunta toimitti aikaisemmin – suhteutettuna sen väestön kokoon – huomattavan määrän näytteitä. Tästä lähtien Yhdistyneen kuningaskunnan keräämien näytteiden määrää olisi mukautettava Pohjois-Irlannin osalta ja kyseisen alueen väestön koon mukaan.
- (4) Jäsenvaltioiden keräämien näytteiden määrää olisi myös mukautettava vastaavasti, jotta näytteiden kokonaismäärä olisi edelleen riittävä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/585 johdanto-osan 3 kappaleen mukaisesti.
- (5) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) 2020/585 olisi muutettava.
- (6) Jotta jäsenvaltiot voisivat täyttää analysointivelvoitteensa, tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2021.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/585 liite II tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/585, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2020, unionin yhteensovitusta monivuotisesta valvontaohjelmasta vuosiksi 2021, 2022 ja 2023 kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja niiden pinnalla olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien noudattamisen varmistamiseksi ja kuluttajien kyseisille torjunta-ainejäämille altistumisen arvioimiseksi (EUVL L 135, 29.4.2020, s. 1).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2020.

Komission puolesta
Ursula VON DER LEYEN
Puheenjohtaja

LIITE

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/585 liitteessä II olevan 5 kohdan taulukko seuraavasti:

BE	15
BG	15
CZ	15
DK	12
DE	106
EE	12
IE	12
EL	15
ES	55
FR	78
HR	12
IT	75
CY	12
LV	12
LT	12
LU	12
HU	15
MT	12
NL	20
AT	15
PL	51
PT	15
RO	22
SI	12
SK	12
FI	12
SE	15
UK Pohjois-Irlannin osalta ⁽¹⁾	12
NÄYTTEIDEN LUKUMÄÄRÄ YHTEENSÄ 683	

(¹) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tätä asetusta sovelletaan Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa Pohjois-Irlannin osalta.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2020/2042**annettu 11 päivänä joulukuuta 2020,****täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/464 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse sen soveltamispäivästä ja tietyistä luonnonmukaisesta tuotannosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/848 soveltamisen kannalta merkityksellisistä muista päivämääristä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 kumoamisesta 30 päivänä toukokuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/848⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 6 kohdan, 14 artiklan 3 kohdan, 15 artiklan 3 kohdan, 16 artiklan 3 kohdan, 17 artiklan 3 kohdan ja 26 artiklan 7 kohdan d alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Covid-19-pandemian puhkeamisen ja siihen liittyvän kansanterveydellisen kriisitilanteen vuoksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2020/1693⁽²⁾ lykättiin asetuksen (EU) 2018/848 soveltamispäivää yhdellä vuodella yhdessä muiden asiaan liittyvien asetuksessa (EU) 2018/848 tarkoitettujen päivämäärien kanssa.
- (2) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2020/464⁽³⁾ säädettiin tietyistä asetuksen (EU) 2018/848 soveltamissäännöistä erityisesti siirtymäkausiin takautuvaan hyväksymiseen tarvittavien asiakirjojen, luonnonmukaisten tuotteiden tuotannon ja jäsenvaltioiden toimittamien tietojen osalta. Oikeusvarmuuden vuoksi kyseisiä sääntöjä olisi sovellettava asetuksen (EU) 2018/848 soveltamispäivästä.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen sovittaa yhteen täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/464 soveltamispäivä ja eräät muut siihen sisältyvät päivämäärät asetuksen (EU) 2018/848 soveltamispäivän kanssa.
- (4) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) 2020/464 olisi muutettava.
- (5) Koska on tarpeen varmistaa välittömästi luonnonmukaisen tuotannon alan oikeusvarmuus täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/464 soveltamisen alkamispäivän lykkäämisen suhteen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan mahdollisimman pian.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat luonnonmukaisen tuotannon komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/464 seuraavasti:

- 1) korvataan 25 artiklan 4 kohdan toinen virke seuraavasti:

⁽¹⁾ EUVL L 150, 14.6.2018, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2020/1693, annettu 11 päivänä marraskuuta 2020, luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä annetun asetuksen (EU) 2018/848 muuttamisesta asetuksen soveltamisen alkamispäivän ja tiettyjen muiden mainitussa asetuksessa tarkoitettujen päivämäärien osalta (EUVL L 381, 13.11.2020, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/464, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2020, tietyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/848 soveltamissäännöistä siirtymäkausiin takautuvaan hyväksymiseen tarvittavien asiakirjojen, luonnonmukaisten tuotteiden tuotannon ja jäsenvaltioiden toimittamien tietojen osalta (EUVL L 98, 31.3.2020, s. 2).

”Nämä tiedot on toimitettava vuosittain viimeistään 30 päivänä kesäkuuta ja ensimmäisen kerran viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2023 vuoden 2022 osalta.”;

- 2) korvataan 26 artiklan 1, 5, 6 ja 7 kohdassa ilmaisu ”viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2029” ilmaisulla ”viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2030”;
- 3) korvataan 26 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa ilmaisu ”viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2024” ilmaisulla ”viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2025”;
- 4) korvataan 27 artiklan toinen kohta seuraavasti:
”Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2022”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2020.

Komission puolesta
Ursula VON DER LEYEN
Puheenjohtaja

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2020/2043,**annettu 11 päivänä joulukuuta 2020,****täytäntöönpanoasetuksesta (EU) 2017/39 poikkeamisesta lukuvuosien 2019–2020 ja 2020–2021 osalta siltä osin kuin on kyse tuenhakijoiden tai oppilaitosten tiloissa koulujakelujärjestelmän puitteissa suoritettavista paikalla tehtävistä tarkastuksista**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 62 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a, b ja c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/39 ⁽²⁾ 10 artiklan 3 kohdassa vahvistetaan niiden tuenhakijoiden tiloissa suoritettavien paikalla tehtävien tarkastusten vähimmäisprosenttiosuus, jotka huolehtivat tuotteiden toimittamisesta ja jakelusta sekä koulutuksellisten liitännäistoimenpiteiden toteuttamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽³⁾ 23 artiklassa tarkoitetun järjestelmän, jäljempänä 'koulujakelujärjestelmä', puitteissa. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/39 10 artiklan 3 kohdan neljännessä alakohdassa säädetään, että jos hakija ei ole oppilaitos, hakijan tiloissa suoritettavaa paikalla tehtävää tarkastusta on täydennettävä paikalla tehtävillä tarkastuksilla vähintään kahdessa hakijan komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/40 ⁽⁴⁾ 6 artiklan mukaisesti kirjaamassa koulussa tai vähintään yhdessä prosentissa hakijan kirjaamista kouluista sen mukaan, kumpi näistä on suurempi.
- (2) Covid-19-pandemian torjumiseksi käyttöön otettujen toimenpiteiden vuoksi jäsenvaltioilla voi olla vaikeuksia suunnitella ja toteuttaa oikea-aikaisia paikalla tehtäviä tarkastuksia tuenhakijoiden tai oppilaitosten tiloissa lukuvuosina 2019–2020 ja 2020–2021. Sen vuoksi on aiheellista säätää, että jos jäsenvaltiot eivät pysty suorittamaan kyseisiä paikalla tehtäviä tarkastuksia täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/39 10 artiklan 3 kohdassa edellytetyllä tavalla, ne voivat päättää suorittaa nämä tarkastukset etätarkastuksina esimerkiksi videoyhteyden avulla.
- (3) Täytäntöönpanoasetuksesta (EU) 2017/39 10 artiklan 6 kohdassa vahvistetaan tehtyjen tarkastusten ja niiden tulosten raportointia koskevat säännöt ja menetelmät. Avoimuuden varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi perusteltava tässä asetuksessa säädetyn poikkeuksen tarve ja raportoitava sen käytöstä tarkastuskertomuksessa, joka laaditaan kustakin etätarkastuksena suoritetusta paikalla tehtävästä tarkastuksesta.
- (4) Sen vuoksi olisi poikettava eräistä täytäntöönpanoasetuksesta (EU) 2017/39 säännöksistä lukuvuosien 2019–2020 ja 2020–2021 osalta.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/39, annettu 3 päivänä marraskuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 soveltamissäännöistä hedelmien ja vihannesten, banaanien ja maidon toimittamisesta oppilaitoksiin myönnettävän unionin tuen osalta (EUVL L 5, 10.1.2017, s. 1).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1308/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671).

⁽⁴⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2017/40, annettu 3 päivänä marraskuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä hedelmien ja vihannesten, banaanien ja maidon toimittamiseen oppilaitoksille myönnettävän unionin tuen osalta sekä komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 907/2014 muuttamisesta (EUVL L 5, 10.1.2017, s. 11).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Poiketen siitä, mitä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/39 10 artiklan 3 kohdan toisessa, kolmannessa, neljännessä ja viidennessä alakohdassa säädetään, jos jäsenvaltiot eivät covid-19-pandemian torjumiseksi käyttöön otettujen toimenpiteiden vuoksi pysty toteuttamaan paikalla tehtäviä tarkastuksia tuenhakijoiden tai oppilaitosten tiloissa lukuvuosien 2019–2020 ja 2020–2021 osalta, kyseiset tarkastukset voidaan tehdä etätarkastuksina.
2. Poiketen siitä, mitä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/39 10 artiklan 6 kohdassa säädetään, jos paikalla tehtävät tarkastukset tehdään etätarkastuksina tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti, toimivaltaisen valvontaviranomaisen on tarkastuskertomuksessaan myös esitettävä perustelut tällaisen poikkeuksen tarpeelle ja raportoitava sen soveltamisesta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2020.

Komission puolesta
Ursula VON DER LEYEN
Puheenjohtaja

PÄÄTÖKSET

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS (EU) 2020/2044,

annettu 20 päivänä lokakuuta 2020,

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018, pääluokka II – Eurooppa-neuvosto ja neuvosto

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2018 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon Euroopan unionin konsolidoidun tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2018 (COM(2019) 316 – C9-0052/2019) ⁽²⁾,
- ottaa huomioon neuvoston vuosikertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle vuonna 2018 toimitetuista sisäisistä tarkastuksista,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018 sekä toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 287 artiklan mukaisesti antaman varainhoitovuotta 2018 koskevan lausuman ⁽⁴⁾ tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta (sääntöjenmukaisuudesta),
- ottaa huomioon 13. toukokuuta 2020 tekemänsä päätöksen ⁽⁵⁾, jolla lykättiin päätöstä varainhoitovuotta 2018 koskevan vastuuvapauden myöntämisestä, sekä sen liitteenä olevan päätöslauselman,
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 314 artiklan 10 kohdan sekä 317, 318 ja 319 artiklan,
- ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta 25. lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 ⁽⁶⁾ ja erityisesti sen 55, 99, 164, 165 ja 166 artiklan,
- ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta 18. heinäkuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽⁷⁾ ja erityisesti sen 59, 118, 260, 261 ja 262 artiklan,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 100 artiklan ja liitteen V,
- ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan toisen mietinnön (A9-0189/2020),

1. epää neuvoston pääsihteeriltä vastuuvapauden Eurooppa-neuvoston ja neuvoston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018;

2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;

3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

David Maria SASSOLI

Pääsihteeri

Klaus WELLE

⁽¹⁾ EUVL L 51, 28.2.2017, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 327, 30.9.2019, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 357, 4.10.2018, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 357, 4.10.2018, s. 9.

⁽⁵⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0090.

⁽⁶⁾ EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA (EU) 2020/2045,**annettu 20 päivänä lokakuuta 2020,****joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018, pääluokka II – Eurooppa-neuvosto ja neuvosto**

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon päätöksensä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018, pääluokka II – Eurooppa-neuvosto ja neuvosto,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 100 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan toisen mietinnön (A9-0189/2020),
- A. katsoo, että unionin toimieliminä Eurooppa-neuvoston ja neuvoston olisi oltava demokraattisesti vastuuvollisia kaikille unionin kansalaisille varoista, jotka toimielimille on uskottu niiden tehtävien hoitamista varten;
- B. ottaa huomioon, että parlamentti on ainoa välittömällä vaaleilla valittu unionin toimielin ja sen tehtävänä on myöntää vastuuvapaus Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta;
- C. ottaa huomioon, että unionin taloudellisten etujen suojaaminen, välttämättömän petosten torjunnan jatkaminen ja avoimuuden ja demokraattisen vastuuvollisuuden takaaminen unionin kansalaisia kohtaan edellyttävät avointa ja läpinäkyvää vastuuvapausmenettelyä, jossa unionin jokainen toimielin kantaa vastuun toteuttamastaan talousarviosta;
1. korostaa, että neuvosto on kymmenen peräkkäisen vuoden ajan kieltäytynyt yhteistyöstä vastuuvapausmenettelyssä ja näin ollen pakottanut parlamentin epäämään vastuuvapauden; panee merkille, että päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä varainhoitovuodelta 2018 lykättiin toukokuussa 2020 aiempien vuosien tapaan;
 2. painottaa, että tämä asiointila ei ole kestävä kummankaan toimielimen kannalta: neuvoston kannalta, koska sen talousarvion toteuttamisesta ei ole annettu myönteistä päätöstä sitten vuoden 2009, eikä parlamentin kannalta, sillä tilanne osoittaa, ettei parlamentin roolia vastuuvapauden myöntävänä viranomaisena ja unionin talousarvion avoimuuden ja demokraattisen vastuuvollisuuden takaajana kunnioiteta;
 3. toteaa tämän tilanteen vahingoittavan kansalaisten luottamusta unionin toimielinten varainhoitoon; katsoo, että tilanteen jatkuminen nykyisellään heikentää unionin ja sen toimielinten vastuuvollisuutta;
 4. palauttaa mieliin, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) ja varainhoitoasetuksen mukaan parlamentti on unionin ainoa vastuuvapauden myöntävä viranomainen, mutta tunnustaa täysin neuvoston roolin toimielimenä, joka antaa vastuuvapausmenettelyä koskevia suosituksia; pyytää tässä yhteydessä neuvostoa antamaan muiden unionin toimielinten vastuuvapausmenettelyä koskevia suosituksia;
 5. palauttaa mieliin, että SEUT-sopimuksen mukaisesti toimielimet ovat hallinnollisesti riippumattomia, niiden menot esitetään talousarvion erillisissä osissa ja ne ovat itsenäisesti vastuussa talousarvioidensa toteuttamisesta;
 6. muistuttaa, että parlamentti myöntää vastuuvapauden kaikille unionin toimielimille ja elimille teknisten asiakirjojen sisällön, parlamentin kysymyksiin annettujen vastausten ja kuulemisten perusteella; pitää valitettavana, että parlamentilla on ollut toistuvasti vaikeuksia saada vastauksia neuvostolta yhteistyön puuttumisen vuoksi ja että tämän vuoksi neuvostolta on evätty vastuuvapaus yli kymmenen vuoden ajan;
 7. palauttaa mieliin, että unionin talousarvion toteuttamisen vaikuttava valvonta edellyttää toimielinten välistä vilpittömää yhteistyötä; palauttaa mieliin parlamentin toiveen aloittaa neuvoston kanssa neuvottelut kumpaakin osapuolta tyydyttävään sopimukseen pääsemiseksi, jotta tämä pattitilanne voitaisiin ratkaista lopullisesti;
 8. korostaa parlamentin talousarvion valvontavaliokunnan 25. toukokuuta 2020 neuvoston pääsihteerille lähettämää kirjettä, jossa ilmoitettiin, että parlamentin puheenjohtajakokous on valtuuttanut parlamentin talousarvion valvontavaliokunnan aloittamaan neuvoston kanssa uudelleen neuvottelut vastuuvapausmenettelystä;
 9. ilmoittaa, että parlamentin neuvotteluryhmän muodostavat parlamentin talousarvion valvontavaliokunnan puheenjohtaja Monika Hohlmeier, vuotta 2018 koskevan neuvoston vastuuvapausmenettelyn esittelijä Tomáš Zdechovský ja parlamentin talousarvion valvontavaliokunnan ensimmäinen varapuheenjohtaja Isabel García Muñoz;

10. ilmoittaa, että 8 kohdassa mainittuun kirjeeseen liitettiin parlamentin neuvotteluryhmän 20. helmikuuta 2020 ehdottama päivitetty versio epävirallisesta asiakirjasta, joka koskee parlamentin ja neuvoston välistä yhteistyötä vuotuisessa vastuuvapausmenettelyssä; toteaa parlamentin pitävän tätä epävirallista asiakirjaa neuvottelujen lähtökohtana;
11. ilmoittaa, että epävirallisessa asiakirjassa tunnustetaan kummankin toimielimen roolien ero vastuuvapausmenettelyssä toteamalla, että parlamentilla ja neuvostolla on oltava sama faktapohja, jonka perusteella voidaan antaa suositus (neuvosto) ja tehdä päätös (parlamentti);
12. selventää, että 8 kohdassa mainitussa kirjeessä neuvostoa pyydetään ehdottamaan sopivaa päivämäärää neuvottelujen aloittamiselle; ilmoittaa, että covid-19-pandemia keskeytti tämän prosessin myönteisen suuntauksen;
13. huomauttaa, että niin kauan kuin osapuolten välillä ei käydä neuvotteluja, parlamentin näkemykset pysyvät ennallaan, ja että osapuolten väliset neuvottelut ovat ennakoedellytys asian ratkaisemiselle;
14. katsoo ehdottomasti, että Eurooppa-neuvoston ja neuvoston talousarviot on erotettava toisistaan, jotta kummankin toimielimen varainkäytön avoimuutta, vastuuvetovollisuutta ja tehokkuutta voidaan parantaa, kuten parlamentti on viime vuosina suosittellut useissa vastuuvapauspäätöslauselmissaan;
15. on ehdottomasti sitä mieltä, että yhteiset toimet edunvalvojien pakollista, koneellisesti luettavassa muodossa olevaa avoimuusrekisteriä koskevan toimielinten välisen sopimuksen aikaansaamiseksi ovat välttämättömiä, jotta voidaan lisätä unionin päätöksentekoprosessin avoimuutta ja sen toimielinten vastuuvetovollisuutta; toistaa pitävänsä erittäin valitettavana, että neuvosto ei ole liittynyt avoimuusrekisterijärjestelmään; kehottaa neuvostoa osallistumaan edelleen keskusteluihin yhteisen rekisterin perustamisesta yhdessä parlamentin kanssa, joka suostui aloittamaan neuvottelut uudelleen maaliskuussa 2020, sekä komission kanssa, jotta edunvalvojien rekisteröitymisestä voidaan tehdä tosiasiallisesti pakollista, mikäli ne haluavat tavata unionin päättäjiä; kehottaa jälleen kerran kaikkia jäsenvaltioiden puheenjohtajakolmikoita näyttämään hyvää esimerkkiä kieltäytymällä tapaamasta rekisteröimättömiä edunvalvojia;
16. panee tyytyväisenä merkille neuvoston myönteisen suhtautumisen Euroopan oikeusasiamiehen antamaan suositukseen asiassa 1069/2019/MIG Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajavaltion sponsoroinnista; panee merkille neuvoston pääsihteeristön jäsenvaltioiden valtuuskunnille 29. kesäkuuta 2020 lähettämän luonnoksen ohjeiksi; toistaa, että kaikki todelliset tai oletetut eturistiriidat vaarantavat neuvoston ja koko unionin maineen; kehottaa neuvostoa pohtimaan ohjeiden ei-sitovaa luonnetta; kehottaa neuvostoa ryhtymään viipymättä jatkotoimiin asiassa;
17. pitää tärkeänä antaa kansalaisille mahdollisuus seurata helposti unionin lainsäädäntöprosessia; muistuttaa neuvostoa, että sen on mukautettava työmenetelmiään parlamentaarisen demokratian normeihin, kuten perussopimuksissa edellytetään; muistuttaa neuvostoa, että sen on toteutettava järjestelmällisesti jatkotoimia kaikkien Euroopan oikeusasiamiehen neuvoston lainsäädäntöprosessin avoimuutta koskevassa strategisessa tutkimuksessa OI/2/2017/TE tekemään päätökseen sisältyvien suositusten johdosta; palauttaa mieliin, että parlamentti kannusti Euroopan oikeusasiamiestä toteuttamaan jatkotoimia tutkimuksensa johdosta;
18. kehottaa neuvostoa tehostamaan avoimuustoimiaan muun muassa julkaisemalla neuvoston lainsäädäntöasiakirjoja, mukaan lukien työryhmien kokouspöytäkirjat ja trilogien ja muiden käsittelyn tärkeimpien vaiheiden työasiakirjat, Euroopan oikeusasiamiehen suositusten mukaisesti; suhtautuu myönteisesti neuvoston verkkosivustolle tehtyihin parannuksiin, jotka liittyvät erityisesti avoimuuteen ja asiakirjojen saatavuuteen; pitää myönteisinä lainsäädännön avoimuutta, neuvoston kokousten esityslistoja ja kalenteria sekä pöytäkirjoja ja äänestysluetteloita koskevia selkeitä osioita; toteaa, että neuvosto on toteuttanut toimia vahvistaakseen avoimuuden kulttuuria;
19. toistaa olevansa syvästi huolissaan siitä, että yritykset sponsoroivat unionin puheenjohtajavaltioita, ja jakaa unionin kansalaisten ja parlamentin jäsenten ilmaiseman huolen asiasta; on erittäin huolestunut siitä, että tämä käytäntö saattaa aiheuttaa vahinkoa unionin, sen toimielinten ja etenkin neuvoston maineelle ja johtaa unionin kansalaisten luottamuksen menettämiseen; suosittelee lisäksi painokkaasti, että neuvosto harkitsisi puheenjohtajakausien sisällyttämistä talousarvioon; pyytää neuvostoa välittämään tiedon tästä huolesta jäsenvaltioille ja erityisesti nykyiselle puheenjohtajakolmikolle, ja pyytää nykyistä puheenjohtajakolmikkoa harkitsemaan näitä suosituksia vakavasti ja raportoimaan asiasta parlamentille;
20. toistaa olevansa syvästi huolissaan erinäisten toimintapolitiikkaa ja talousarviota koskevaan päätöksentekoon osallistuvien jäsenvaltioiden edustajien väitetyistä eturistiriidoista; pyytää neuvostoa varmistamaan, että henkilökohtaisesti unionin tuista hyötyvät jäsenvaltioiden edustajat eivät osallistu asianomaista toimintapolitiikkaa tai talousarviota koskeviin keskusteluihin ja äänestyksiin.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS (EU) 2020/2046.,**annettu 20 päivänä lokakuuta 2020,****vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018, pääluokka VI – Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK)**

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2018 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin konsolidoidun tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2018 (COM(2019) 316 – C9-0055/2019) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean vuosikertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle vuonna 2018 toimitetuista sisäisistä tarkastuksista,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018 sekä toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 287 artiklan mukaisesti antaman varainhoitovuotta 2018 koskevan lausuman ⁽⁴⁾ tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta (sääntöjenmukaisuudesta),
 - ottaa huomioon 13. toukokuuta 2020 tekemänsä päätöksen ⁽⁵⁾, jolla lykättiin päätöstä varainhoitovuotta 2018 koskevan vastuuvapauden myöntämisestä, sekä sen liitteenä olevan päätöslauselman,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 314 artiklan 10 kohdan sekä 317, 318 ja 319 artiklan,
 - ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta 25. lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 ⁽⁶⁾ ja erityisesti sen 55, 99, 164, 165 ja 166 artiklan,
 - ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta 18. heinäkuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽⁷⁾ ja erityisesti sen 59, 118, 260, 261 ja 262 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 100 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan toisen mietinnön (A9-0188/2020),
1. epää Euroopan talous- ja sosiaalikomitean pääsihteeriltä vastuuvapauden Euroopan talous- ja sosiaalikomitean talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

David Maria SASSOLI

Pääsihteeri

Klaus WELLE

⁽¹⁾ EUVL L 57, 28.2.2018, s. 1.⁽²⁾ EUVL C 327, 30.9.2019, s. 1.⁽³⁾ EUVL C 340, 8.10.2019, s. 1.⁽⁴⁾ EUVL C 340, 8.10.2019, s. 9.⁽⁵⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0120.⁽⁶⁾ EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1.⁽⁷⁾ EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA (EU) 2020/2047,**annettu 20 päivänä lokakuuta 2020,****joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018, pääluokka VI – Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK)**

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon päätöksensä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2018, pääluokka VI – Euroopan talous- ja sosiaalikomitea,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 100 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan toisen mietinnön (A9-0188/2020),
- A. haluaa korostaa vastuuvapauden myöntävänä viranomaisena vastuuvapausmenettelyn yhteydessä, että unionin toimielinten demokraattista legitimitettiin on erityisen tärkeää vahvistaa edelleen lisäämällä avoimuutta ja vastuuvastavuutta sekä soveltamalla tulosbudjetoinnin käsitettä ja noudattamalla henkilöresurssia koskevaa hyvää hallintotapaa;
- B. ottaa huomioon, että parlamentin talousarvion valvontavaliokunta odottaa Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksen tulosten ja suositusten perusteella saavansa Euroopan talous- ja sosiaalikomitealta tietoja toimenpiteistä, joita on toteutettu väärinkäytösten korjaamiseksi;
1. pitää myönteisenä, että budjettikohtaan ”Toimielimen jäsenet ja nimetyt edustajat” liittyvien määrärahasiirtojen tilanteeseen on tehty parannuksia asettamalla korvaushakemusten toimittamiselle kuuden viikon määräaika; on tyytyväinen siihen, että 1. tammikuuta 2019 alkaen määrärahasiirtoja on kyetty vähentämään;
 2. panee merkille annettujen lausuntojen ja kertomusten määrän kasvun ja toteaa sen edellyttäneen jäsenten suurempaa osallistumista valmisteluun, suurempia matkakuluja ja muita aiheutuneita korvauksia;
 3. arvostaa sitä, että komitea aikoo lisätä merkittävästi tietotekniikkamäärärahojaan voidakseen kiritä kiinni ja kuroa umpeen eron muihin unionin elimiin nähden ja toteuttaa edelleen kesäkuussa 2019 hyväksytyä digitaalistrategiaansa; panee merkille toimet, joita tarvitaan verkkokapasiteetin tehostamiseksi ja laitteiden hankkimiseksi loppukäyttäjille, jotta koko henkilöstö voi tehdä etätöitä;
 4. panee merkille, että komitean uudessa rakenteessa, joka otettiin käyttöön 1. tammikuuta 2020, oikeudellinen yksikkö on liitetty suoraan pääsihteerin alaisuuteen, minkä tavoitteena ilmoitettiin olevan oikeudellisen yksikön näkyvyyden ja vaikutuksen lisääminen ja sen mahdollistaminen, että se voi tarjota oikeudellista tukea horisontaaliselta pohjalta; panee merkille komitean esittämän perustelun mutta pitää huolestuttavana sitä, että oikeudellisen yksikön itsenäisyys ja täysi riippumattomuus saattavat kärsiä; kehottaa komiteaa varmistamaan, että oikeudellinen yksikkö osallistuu virallisesti ja järjestelmällisesti komitean tärkeimpien asioiden käsittelyyn niin, että päätöstä sen kuulemisesta ei jätetä eri yksiköiden vastuulle; pitää myönteisenä, että ”jäsenten työskentelyolot” -yksikön oikeudellisia valmiuksia on vahvistettu jäsenten asemaa koskeviin sääntöihin liittyvien erityiskysymysten käsittelemiseksi; panee merkille pohdinnat erikoistuneen henkilöstön, myös oikeudellisen yksikön henkilöstön, vapauttamisesta komitean henkilöstökiertopolitiikasta, ja kehottaa komiteaa raportoimaan tämän prosessin johtopäätöksistä vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle;
 5. vahvistaa, että komitea sai VMA-rakennusta koskevan todistuksen, jonka mukaan rakennuksesta ei tavanomaisessa käytössä aiheudu asbestiin liittyviä riskejä; panee kuitenkin merkille, että lisäanalyysissa vahvistettiin, että rakennuksessa on pieni määrä asbestia; toteaa, että VMA-rakennuksen toimistoalueen ulkopuolella on vain pieniä määriä asbestikuivia sisältäviä materiaaleja ja että kaikki nämä materiaalit on tarkoitus poistaa kunnostustöiden aikana;

6. tukee komitean pyyntöä tehostaa kaikkia toimia, joilla pyritään noudattamaan parlamentin ja komitean välisen yhteistyösopimuksen sisältöä; muistuttaa kuitenkin, että vuoden 2014 sopimuksen nojalla komitea siirsi parlamenttiin yhteensä 36 kääntäjää ja sai vastineeksi ainoastaan oikeuden käyttää Euroopan parlamentin tutkimuspalvelua; panee merkille, että tämän seurauksena komitean oli palkattava sopimussuhteista henkilöstöä ja ulkoistettava käännöspalvelunsa; panee huolestuneena merkille, että kompensoidakseen kääntäjien vähenemistä parlamentti on antanut komitealle lisävaroja käännösten ulkoistamista varten ja että komitea voi kohdentaa nämä varat uudelleen muille toimintapolitiikan aloille, jos niitä ei käytetä kokonaisuudessaan ulkoistettuihin käännöspalveluihin, ja että näin on tapahtunut edellisinä vuosina; katsoo, että tämä määräys ei ole huolellisen ja moitteettoman varainhoidon periaatteiden mukainen ja että sitä olisi tarkasteltava myöhemmin uudelleen;

Tilannekatsaus

7. palauttaa mieliin, että OLAF totesi tammikuussa 2020 antamassaan kertomuksessa, että komitean ryhmän I tuolloinen puheenjohtaja on syyllistynyt häirintään kahta henkilöstön jäsentä kohtaan, epäasialliseen käytökseen (vakava väärinkäyttö) yhtä komitean jäsentä ja yhtä henkilöstön jäsentä kohtaan sekä väärinkäyttöksiin muita ryhmän I sihteeristössä työskenteleviä henkilöstön jäseniä kohtaan;
8. muistuttaa OLAFin todenneen, että ryhmän I tuolloinen puheenjohtaja rikkoi komitean työjärjestyksestä ja sen käytännösäännöistä johtuvia velvoitteita; muistuttaa OLAFin suositelleen, että komitea käynnistää kyseisen jäsenen osalta asianmukaiset menettelyt, kuten komitean työjärjestyksen neljännen osan 8 artiklassa määrätään, sekä ryhtyy kaikkiin tarvittaviin toimiin estääkseen muut mahdolliset tapaukset, joissa kyseinen jäsen syyllistyy työpaikka-häirintään;
9. pitää valitettavana, että useat henkilöstön jäsenet ovat joutuneet ryhmän I tuolloisen puheenjohtajan harjoittaman työpaikkakiusaamisen kohteeksi niin pitkään, ettei se ole mitenkään puolusteltavissa; pitää valitettavana, että komiteassa voimassa olevilla häirinnän vastaisilla toimenpiteillä ei onnistuttu puuttumaan kyseiseen tapaukseen eikä korjaamaan tilannetta nopeammin asianomaisen jäsenen korkean aseman vuoksi; pitää valitettavana, että uhrien suojelemiseksi OLAFin tutkimuksen päättymiseen asti toteutetut toimenpiteet olivat selvästikin improvisoituja ja riittämättömiä varsinkin, kun otetaan huomioon asiassa F-50/15 (¹), FS vastaan Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK), annettu tuomio, josta komitean olisi pitänyt ottaa opikseen; panee huolestuneena merkille, että sisäisen menettelyn puutteet johtivat siihen, ettei komitean hallinto tehnyt asialle mitään, mikä merkitsi huolenpitovelvollisuuden ja OLAFille raportointia koskevan velvollisuuden rikkomista; kehottaa komiteaa ottamaan tämän seikan huomioon asiaa koskevien päätösten uudelleentarkastelun yhteydessä;
10. panee merkille, että komitean puheenjohtaja sai OLAFin kertomuksen ja suositukset 17. tammikuuta 2020; toteaa, että asia annettiin komitean jäsenten käyttäytymistä käsittelevälle neuvoo-antavalle lautakunnalle 23. tammikuuta 2020; toteaa lisäksi, että neuvoo-antava lautakunta esitti päätelmänsä 28. huhtikuuta 2020, että kyseistä jäsentä pyydettiin esittämään huomautuksensa ja että komitean puheenjohtaja pyysi komitean laajennetulta puheenjohtajistolta kommentteja;
11. panee merkille, että komitean työvaliokunta päätti enemmistön äänin pyytää kyseistä jäsentä eroamaan ryhmän I puheenjohtajan tehtävistään ja peruuttamaan hakemuksensa komitean puheenjohtajan tehtävään; toteaa, että työvaliokunta vapautti kyseisen jäsenen tämän kaikista tehtävistä, jotka liittyvät henkilöstön johtamiseen tai henkilöstöhallintoon; panee merkille, että työvaliokunta antoi pääsihteerin tehtäväksi toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että jos virallinen syyttäjä käynnistää menettelyn kyseistä jäsentä vastaan, komitea osallistuu menettelyyn asianomistajana; ottaa huomioon, että työvaliokunta antoi pääsihteerin tehtäväksi tiedottaa tästä päätöksestä OLAFille ja parlamentille; panee merkille, että tästä päätöksestä voidaan tarvittaessa ilmoittaa myös muille toimielimille tai jäsenvaltioiden elimille;
12. panee huolestuneena merkille, ettei ryhmän I tuolloista puheenjohtajaa koskenutta komitean työvaliokunnan päätöstä pystytty panemaan kokonaisuudessaan täytäntöön komitean sisäisten menettelyjen kautta; panee merkille, että asianomainen jäsen päätti perua ehdokkuutensa komitean puheenjohtajan tehtävään lähes neljä kuukautta työvaliokunnan päätöksen jälkeen ja että hän teki niin täysin omasta aloitteestaan; panee huolestuneena merkille, että

(¹) Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12. toukokuuta 2016, FS vastaan Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK), F-50/15, ECLI:EU:F:2016:119.

huolimatta OLAFin päätelmistä ja työvaliokunnan päätöksestä asianomainen jäsen on saanut tahtonsa läpi ja pysyy ryhmän I puheenjohtajana toimikautensa loppuun asti; kehottaa komiteaa tarkistamaan työjärjestystään ja käytännesääntöjään tällaisten tilanteiden välttämiseksi vastaisuudessa;

13. panee merkille, että OLAF toimitti asian Belgian viranomaisille ja että Belgian virallinen syyttäjä käynnistää parhaillaan oikeusmenettelyä kyseistä jäsentä vastaan, sillä työpaikkakiusaamisesta voidaan Belgian lain mukaan nostaa syyte; toteaa, että komitea päätti heinäkuussa 2020 pitämässään täysistunnossa pidättää asianomaisen jäsenen koskemattomuuden, jotta Belgian virallinen syyttäjä voi jatkaa oikeudellista menettelyä;
14. tähdentää, että komitean tässä asiassa tekemät virheet ovat johtaneet julkisten varojen huomattaviin menetyksiin, jotka liittyvät muun muassa oikeudellisiin palveluihin, sairauslomiin, uhrien suojeluun, alentuneeseen tuottavuuteen sekä työvaliokunnan ja muiden elinten kokouksiin; katsoo näin ollen, että kyseessä on vastuuvollisuuden, varainhoidon valvontaan ja henkilöresursseja koskevaan hyvään hallintotapaan Euroopan unionin toimielimissä, elimissä ja virastoissa liittyvä ongelma; palauttaa tässä yhteydessä mieliin, että Euroopan tilintarkastustuomioistuimien toteama erityiskertomuksessaan nro 13/2019 ”Tarkastettujen EU:n toimielinten eettiset toimintapuitteet: edelleen parantamisen varaa”, että eettinen toiminta julkisten tehtävien hoitamisessa edistää moitteetonta varainhoitoa ja lisää yleisen luottamusta julkiseen valtaan ja että aina kun unionin toimielinten ja elinten jäsenet ja henkilöstö käyttäytyvät epäeettisesti, tapaus herättää suurta mielenkiintoa julkisuudessa ja vähentää luottamusta unionin toimielimiin;
15. on hämmästyynyt siitä, että komitean verkkosivustolla on asianomaisen jäsenen ryhmän I puheenjohtajan ominaisuudessa antama lausunto, joka on todellisuudessa henkilökohtainen itsepuolustukseksi esitetty todistajanlausunto ja johon liittyy sellainen raskauttava tekijä, että asiat ovat joko jo vireillä tai niiden odotetaan tulevan unionin oikeusviranomaisten ja Belgian viranomaisten käsittelyyn; pitää erittäin valitettavana sitä, että komitean puheenjohtajan ja ryhmän I puheenjohtajan välinen erimielisyys on julkistettu tällä tavalla aiheuttaen suurta vahinkoa unionin toimielinten, elinten ja virastojen maineelle ja uskottavuudelle;
16. on tyytyväinen siihen, että komitea on käynnistänyt perusteellisen arvioinnin ja pohdinnan nykyisestä yleisestä kehiksestä, jolla tuetaan sen nollatoleranssipolitiikkaa kaikkeen käyttäytymiseen, joka todennäköisesti loukkaa ihmisarvoa; toteaa, että tämän prosessin tarkoituksena on tunnistaa mahdolliset puutteet ja etsiä lisäparannuksia komitean henkilöstön ja jäsenten edun mukaisesti;
17. pyytää komiteaa tiedottamaan vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle kaikista käynnissä olevista OLAFin tutkimuksista ja komitean jäseniä tai henkilöstöä koskevien uusien OLAFin tutkimusten aloittamisesta häirinnän tai muun huolen vuoksi;
18. panee merkille, että komitean jäseniin ei sovelleta henkilöstösääntöjen määräyksiä, sillä he eivät ole työntekijöitä vaan heidät on nimitetty komitean jäseniksi; toteaa, ettei tämä asiainlaite ole estänyt muita Euroopan unionin toimielimiä, elimiä ja virastoja ottamasta käyttöön niiden jäseniin sovellettavia täsmällisiä, asianmukaisia ja hyödyllisiä sääntöjä; palauttaa tässä yhteydessä mieliin, että esimerkiksi alueiden komitean käytännesääntöjen 8 artiklan 4 kohdassa käytännesääntöjä rikkoneelle jäsenelle asetetaan kielto tulla valituksi komitean vastuutehtäviin, ja jos jäsenellä on jo tällaisia tehtäviä, käytännesääntöjen mukaan hänet erotetaan niistä; suhtautuu myönteisesti siihen, että komitea on valmis harkitsemaan järjestelmänsä lisäparannuksia pohdittuaan asiaa nyt jo yli kahden vuoden ajan; katsoo, että tämä on kohtuuttoman pitkä aika; pitää valitettavana, että edellä mainitun ajan jälkeenkin komitea vain ehdottaa jäsenille tietoisuuden lisäämis- ja koulutustoimia huolimatta selkeästä lisätoimien tarpeesta, joka on todettu Euroopan oikeusasiamiehen raportissa ihmisarvosta työpaikalla EU:n toimielimissä ja virastoissa (SI/2/2018/AMF) ja parlamentin suosituksissa;
19. pyytää komiteaa tiedottamaan vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle menettelyistä ja prosesseista, joita komitea on ottanut käyttöön tai aikoo ottaa käyttöön ja jotka koskevat sitä, miten työpaikkakiusaaminen tai vastaavat henkilöstöä koskevat ongelmat vältetään vastaisuudessa, jotta voidaan varmistaa, että vastaavat valitettavat tapahtumat, jotka ovat aiheuttaneet kielteistä julkisuutta ja vahingoittaneet komitean mainetta, eivät toistu;

20. pitää myönteisenä, että häirintäyhdyshenkilöiden määrää on lisätty, jotta voidaan parantaa epävirallista menettelyä ja henkilöstön mahdollisuuksia jakaa huolensa mahdollisesti havaitsemistaan häirintätilanteista;
 21. on erittäin tyytyväinen komitean pohdintoihin, joiden tuloksena laaditaan yksityiskohtainen toimintasuunnitelma häirintää koskevan nollatoleranssipolitiikan vahvistamiseksi komiteassa sen varmistamiseksi, ettei sellaista käytöstä katsota koskaan enää läpi sormien; pitää myönteisenä ja kannattaa häirintää, väärinkäytösten paljastamista ja kurinpitomenettelyjä koskevaa nykyistä tarkistettua pakettia, jolla parannetaan entisestään mekanismeja, joiden avulla henkilöstö voi tehdä häirinnästä virallisia valituksia, ja lujitetaan asiaa koskevia oikeudellisia rakenteita; muistuttaa kuitenkin, että komitea on raportoinut tästä prosessista parlamentille vuosien ajan ja että asiassa on nähtävästi vasta nyt ryhdytty konkreettisiin toimenpiteisiin; pitää myönteisenä, että on perustettu työryhmä, johon kuuluu hallinnon ja henkilöstökomitean edustajia ja jonka tavoitteena on kerätä mahdollisimman laajasti ehdotuksia parannuskohteista; on pettynyt siihen, että komitea on saavuttanut viime vuosina vain minimaalista edistystä huolimatta parlamentin täsmällisistä suosituksista, joissa se on kehottanut komiteaa ottamaan käyttöön häirintätapauksissa osallisina olevia jäseniä koskevia sääntöjä ja menettelyjä;
 22. suhtautuu myönteisesti erilaisten tiedotustoimien jatkamiseen, jotta henkilöstölle voidaan tiedottaa Respect@work-kampanjan jatkotoimista; panee tyytyväisenä merkille sellaisten koulutustoimien järjestämisen, joiden tarkoituksena on varmistaa, että henkilöstö on tietoinen asiaankuuluvista eettisistä ja organisaation arvoista sekä niihin liittyvistä säännöistä ja menettelyistä.
-

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS (YUTP) 2020/2048,**annettu 8 päivänä joulukuuta 2020,****Georgiassa toteutettavan Euroopan unionin tarkkailuoperaation (EUMM Georgia) johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUMM GEORGIA/2/2020)**

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Georgiassa toteutettavasta Euroopan unionin tarkkailuoperaatiosta, EUMM Georgia, 12 päivänä elokuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/452/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea (PTK) on päätöksen 2010/452/YUTP nojalla valtuutettu perussopimuksen 38 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti tekemään Georgiassa toteutettavan Euroopan unionin tarkkailuoperaation (EUMM Georgia) poliittista valvontaa ja strategista johtoa koskevat asiaankuuluvat päätökset, mukaan lukien päätös operaation johtajan nimittämisestä.
- (2) PTK hyväksyi 11 päivänä helmikuuta 2020 päätöksen (YUTP) 2020/200 ⁽²⁾, jolla Marek SZCZYGIEL nimitettiin EUMM Georgian operaation johtajaksi 15 päivänä maaliskuuta 2020 alkavaksi ja 14 päivänä joulukuuta 2020 päättyväksi kaudeksi.
- (3) Neuvosto hyväksyi 3 päivänä joulukuuta 2020 päätöksen (YUTP) 2020/1990 ⁽³⁾, jolla EUMM Georgian toimeksiantoa jatkettiin 15 päivästä joulukuuta 2020 14 päivään joulukuuta 2022..
- (4) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja on ehdottanut, että Marek SZCZYGIELin toimeksiantoa EUMM Georgian operaation johtajana jatketaan 15 päivänä joulukuuta 2020 alkavaksi ja 14 päivänä joulukuuta 2021 päättyväksi kaudeksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jatketaan Marek SZCZYGIELin toimeksiantoa Georgiassa toteutettavan Euroopan unionin tarkkailuoperaation (EUMM Georgia) operaation johtajana 15 päivänä joulukuuta 2020 alkavaksi ja 14 päivänä joulukuuta 2021 päättyväksi kaudeksi.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 15 päivästä joulukuuta 2020.

Tehty Brysselissä 8 päivänä joulukuuta 2020.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta

Puheenjohtaja

S. FROM-EMMESBERGER

⁽¹⁾ EUVL L 213, 13.8.2010, s. 43.

⁽²⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2020/200, annettu 11 päivänä helmikuuta 2020, Georgiassa toteutettavan Euroopan unionin tarkkailuoperaation (EUMM Georgia) operaation johtajan nimittämisestä ja päätöksen (YUTP) 2018/2075 kumoamisesta (EUMM Georgia/1/2020) (EUVL L 42, 14.2.2020, s. 15).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2020/1990, annettu 3 päivänä joulukuuta 2020, Georgiassa toteutettavasta Euroopan unionin tarkkailuoperaatiosta, EUMM Georgia, annetun päätöksen 2010/452/YUTP muuttamisesta (EUVL L 411, 7.12.2020, s. 1).

**EUROOPPA-NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2020/2049,
annettu 10 päivänä joulukuuta 2020,
Euroopan keskuspankin johtokunnan jäsenen nimittämisestä**

EUROOPPA-NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 283 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin neuvoston suosituksen ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin neuvoston lausunnon ⁽³⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yves MERSCH nimitettiin Euroopan keskuspankin johtokunnan jäseneksi kahdeksan vuoden toimikaudeksi 15 päivästä joulukuuta 2012. Hänen toimikautensa päättyy 14 päivänä joulukuuta 2020.
- (2) Näin ollen on tarpeen nimittää uusi jäsen Euroopan keskuspankin johtokuntaan.
- (3) Eurooppa-neuvosto haluaa nimittää tehtävään Frank ELDERSONin, joka sen käsityksen mukaan täyttää kaikki perussopimuksen 283 artiklan 2 kohdassa määrätyt vaatimukset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimitetään Frank ELDERSON Euroopan keskuspankin johtokunnan jäseneksi kahdeksan vuoden toimikaudeksi 15 päivästä joulukuuta 2020.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 10 päivänä joulukuuta 2020.

Eurooppa-neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. MICHEL

⁽¹⁾ EUVL C 338, 12.10.2020, s. 2.

⁽²⁾ Lausunto annettu 23. marraskuuta 2020 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽³⁾ Lausunto annettu 28. lokakuuta 2020 (EUVL C 372, 4.11.2020, s. 11).

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2020/2050**annettu 10 päivänä joulukuuta 2020,****poikkeuksien myöntämisestä tietyille jäsenvaltioille yhteisten puitteiden vahvistamisesta otannalla kerättyihin yksilötason tietoihin perustuvilla henkilöitä ja kotitalouksia koskeville Euroopan tilastoille annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 soveltamisesta***(tiedoksiannettu numerolla C(2020) 8595)***(Ainoastaan englannin-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, liettuan-, maltan-, puolan-, ranskan-, romanian-, ruotsin-, saksan-, sloveenin- ja suomenkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisten puitteiden vahvistamisesta otannalla kerättyihin yksilötason tietoihin perustuvilla henkilöitä ja kotitalouksia koskeville Euroopan tilastoille ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 808/2004, (EY) N:o 452/2008 ja (EY) N:o 1338/2008 muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 577/98 kumoamisesta 10 päivänä lokakuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissiolle toimitetuista tiedoista käy ilmi, että liitteessä esitettyjä poikkeuksia koskevat Saksan, Irlannin, Kreikan, Espanjan, Ranskan, Kroatian, Italian, Kyproksen, Liettuan, Luxemburgin, Maltan, Alankomaiden, Puolan, Romanian, Slovenian ja Suomen pyynnöt ovat kansallisiin hallinto- ja tilastojärjestelmiin asetuksen (EU) 2019/1700 noudattamiseksi tehtyjen merkittävien mukautusten vuoksi perusteltuja.
- (2) Saksalle, Irlannille, Kreikalle, Espanjalle, Ranskalle, Kroatialle, Italialle, Kyprokselle, Liettualle, Luxemburgille, Maltalle, Alankomaille, Puolalle, Romanianille, Slovenialle ja Suomelle olisi myönnettävä niiden pyytämät poikkeukset.
- (3) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Myönnetään liitteessä luetelluille jäsenvaltioille liitteessä esitetyt asetusta (EU) 2019/1700 koskevat poikkeukset.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle, Irlannille, Helleenien tasavallalle, Espanjan kuningaskunnalle, Ranskan tasavallalle, Kroatian tasavallalle, Italian tasavallalle, Kyproksen tasavallalle, Liettuan tasavallalle, Luxemburgin suurherttuakunnalle, Maltan tasavallalle, Alankomaiden kuningaskunnalle, Puolan tasavallalle, Romanianille, Slovenian tasavallalle ja Suomen tasavallalle.

⁽¹⁾ EUVL L 261 I, 14.10.2019, s. 1.

Tehty Brysselissä 10 päivänä joulukuuta 2020.

Komission puolesta
Paolo GENTILONI
Komission jäsen

Asetusta (EU) 2019/1700 koskevat poikkeukset

Aihealue: Työvoima

Asianomainen artikla/liite	Jäsenvaltio	Myönnetyn poikkeuksen kesto	Myönnetyn poikkeuksen sisältö
5 artikla – Tilastojen perusjoukot ja havaintoyksiköt	Ranska	3 vuotta (2021–2023)	Ranskan Mayotten departementti ei kuulu tutkimuksen piiriin.
Liite II – Tarkkuusvaatimukset	Kreikka	3 vuotta (2021–2023)	Tietokokonaisuutta ”vuosineljänneksen työttömien suhde 15–74-vuotiaiden väestöön” koskevat tarkkuusvaatimukset voivat jäädä saavuttamatta eräiden NUTS 2 -alueiden osalta.
	Alankomaat	1 vuosi (2021)	Suppeaan otoskokoan perustuvien mikroaineistojen, jotka täydennetään asteittain kaikkien tarkkuusvaatimusten täyttämiseksi, lisäksi on toimitettava mallipohjaiset pääindikaattorit ja niiden jaottelut. Pyynnöstä on toimitettava lisää yksityiskohtaisia indikaattoreita jaotteluineen.
Liite V – Tietojen toimittamisen määräajat	Kreikka, Italia	1 vuosi (2021)	Ennakkotarkastetut neljännesvuosittaiset mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava 12 viikon kuluessa viitejakson päättymisestä.
	Italia	3 vuotta (2021–2023)	Yksityiskohtaista aihetta ”työtulot” koskevat ennakkotarkastetut mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava 18 kuukauden kuluessa viitejakson päättymisestä.

Aihealue: Tulot ja elinolot

Asianomainen artikla/liite	Jäsenvaltio	Myönnetyn poikkeuksen kesto	Myönnetyn poikkeuksen sisältö
13 artiklan 5 kohta – Laatu	Liettua	3 vuotta (2021–2023)	13 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut metatiedot ja tiedot on toimitettava vuoden 2021 tiedonkeruun tapauksessa syyskuun 2022 loppuun mennessä, vuoden 2022 tiedonkeruun tapauksessa heinäkuun 2023 loppuun mennessä ja vuoden 2023 tiedonkeruun tapauksessa toukokuun 2024 loppuun mennessä.
Liite II – Tarkkuusvaatimukset	Saksa	2 vuotta (2021–2022)	Indikaattori ”pitkittyneesti neljän vuoden aikana köyhyys- tai syrjäytymisriskissä olleiden osuus perusjoukosta” vapautetaan tarkkuusvaatimuksista.
	Irlanti	3 vuotta (2021–2023)	Määritettäessä indikaattorin ”köyhyys- tai syrjäytymisriskissä olevien osuus perusjoukosta” keskimääräinen arvo muuttujille a ja b annetaan seuraavat arvot: vuoden 2021 tiedonkeruussa a = 900 ja b = 700 vuoden 2022 tiedonkeruussa a = 900 ja b = 1 175 vuoden 2023 tiedonkeruussa a = 900 ja b = 1 650.

Asianomainen artikla/liite	Jäsenvaltio	Myönnetyn poikkeuksen kesto	Myönnetyn poikkeuksen sisältö
			Indikaattori ”pitkittyneesti neljän vuoden aikana köyhyys- tai syrjäytymisriskissä olleiden osuus perusjoukosta” vapautetaan tarkkuusvaatimuksista. Indikaattori ”köyhyys- tai syrjäytymisriskissä olevien osuus perusjoukosta kullakin NUTS 2 -tason alueella” vapautetaan tarkkuusvaatimuksista.
	Ranska	2 vuotta (2021–2022)	Indikaattori ”pitkittyneesti neljän vuoden aikana köyhyys- tai syrjäytymisriskissä olleiden osuus perusjoukosta” vapautetaan tarkkuusvaatimuksista.
	Italia	3 vuotta (2021–2023)	Indikaattoria ”köyhyys- tai syrjäytymisriskissä olevien osuus perusjoukosta kullakin NUTS 2 -tason alueella” koskevaa tarkkuusvaatimusta sovelletaan kunkin NUTS 2 -alueen asemesta kullakin NUTS 1 -alueella.
	Suomi	3 vuotta (2021–2023)	Indikaattori ”pitkittyneesti neljän vuoden aikana köyhyys- tai syrjäytymisriskissä olleiden osuus perusjoukosta” vapautetaan tarkkuusvaatimuksista.
Liite III – Otoksen ominaispiirteet	Saksa	2 vuotta (2021–2022)	Otoksella on vuoden 2021 tiedonkeruun tapauksessa oltava kahden vuoden kiertävä ohjelma ja vuoden 2022 tiedonkeruun tapauksessa kolmen vuoden kiertävä ohjelma.
Liite V – Tietojen toimittamisen määräajat	Saksa	3 vuotta (2021–2023)	Vuoden N tiedonkeruuta koskevat ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden N + 1 helmikuun loppuun mennessä.
	Irlanti	1 vuosi (2021)	Vuoden 2021 tiedonkeruuta koskevat ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden 2022 maaliskuun loppuun mennessä.
	Kreikka	3 vuotta (2021–2023)	Ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden 2021 tiedonkeruun tapauksessa huhtikuun 2022 loppuun mennessä, vuoden 2022 tiedonkeruun tapauksessa vuoden 2023 maaliskuun loppuun mennessä ja vuoden 2023 tiedonkeruun tapauksessa vuoden 2024 helmikuun loppuun mennessä.
	Espanja	2 vuotta (2021–2022)	Ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden 2021 tiedonkeruun tapauksessa viimeistään 15. kesäkuuta 2022 ja vuoden 2022 tiedonkeruun tapauksessa vuoden 2023 maaliskuun loppuun mennessä.
	Ranska	3 vuotta (2021–2023)	Tuloihin liittyvien muuttujien tapauksessa vuoden N tiedonkeruuta koskevat ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden N + 1 maaliskuun loppuun mennessä.
	Kroatia	2 vuotta (2021–2022)	Ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden 2021 tiedonkeruun tapauksessa viimeistään 15. kesäkuuta 2022 ja vuoden 2022 tiedonkeruun tapauksessa vuoden 2023 maaliskuun loppuun mennessä.
	Italia	3 vuotta (2021–2023)	Ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden 2021 tiedonkeruun tapauksessa viimeistään 15. kesäkuuta 2022, vuoden 2022 tiedonkeruun tapauksessa vuoden 2023 huhtikuun loppuun mennessä ja vuoden 2023 tiedonkeruun tapauksessa vuoden 2024 maaliskuun loppuun mennessä.
	Kypros	3 vuotta (2021–2023)	Vuoden N tiedonkeruuta koskevat ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava viimeistään 15. kesäkuuta vuonna N + 1.
	Liettua	3 vuotta (2021–2023)	Ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden 2021 tiedonkeruun tapauksessa huhtikuun 2022 loppuun mennessä, vuoden 2022 tiedonkeruun tapauksessa vuoden 2023 maaliskuun loppuun mennessä ja vuoden 2023 tiedonkeruun tapauksessa vuoden 2024 helmikuun loppuun mennessä.

Asianomainen artikla/liite	Jäsenvaltio	Myönnetyn poikkeuksen kesto	Myönnetyn poikkeuksen sisältö
	Luxemburg	3 vuotta (2021–2023)	Tuloihin liittyvien muuttujien tapauksessa vuoden N tiedonkeruuta koskevat alustavat ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden N + 1 huhtikuun loppuun mennessä ja tarkistettavat aineistot vuoden N + 1 toukokuun loppuun mennessä.
	Malta	3 vuotta (2021–2023)	Vuoden N tiedonkeruuta koskevat ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden N + 1 huhtikuun loppuun mennessä.
	Puola	2 vuotta (2021–2022)	Ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden 2021 tiedonkeruun tapauksessa viimeistään 15. kesäkuuta 2022 ja vuoden 2022 tiedonkeruun tapauksessa vuoden 2023 maaliskuun loppuun mennessä.
	Romania	3 vuotta (2021–2023)	Vuoden N tiedonkeruun kaikkia lopullisia muuttujia koskevat ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava vuoden N + 1 helmikuun loppuun mennessä.
	Slovenia	1 vuosi (2021)	Vuoden 2021 tiedonkeruuta koskevat ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava 15. kesäkuuta 2022 mennessä.

Aihealue: Terveys

Asianomainen artikla/liite	Jäsenvaltio	Myönnetyn poikkeuksen kesto	Myönnetyn poikkeuksen sisältö
Liite V – Tietojen toimittamisen määräajat	Romania	1 vuosi (ensimmäinen täytäntöönpanovuosi)	Ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava 12 kuukauden kuluessa tietojen kansallisen tiedonkeruukauden päättymisestä.

Aihealue: Koulutus

Asianomainen artikla/liite	Jäsenvaltio	Myönnetyn poikkeuksen kesto	Myönnetyn poikkeuksen sisältö
Liite II – Tarkkuusvaatimukset	Suomi	3 vuotta (2021–2023)	Indikaattoria ”viralliseen koulutukseen osallistumisaste (18–24-vuotiaat)” koskeva tarkkuusvaatimus voi jäädä täyttymättä.

Aihealue: Ajankäyttö

Asianomainen artikla/liite	Jäsenvaltio	Myönnetyn poikkeuksen kesto	Myönnetyn poikkeuksen sisältö
Liite V – Tietojen toimittamisen määräajat	Romania	1 vuosi (ensimmäinen täytäntöönpanovuosi)	Tiedonkeruuta koskevat ennakkotarkistettavat mikroaineistot ilman suoria tunnisteita on toimitettava 20 kuukauden kuluessa kenttätyön päättymisestä.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2020/2051,**annettu 11 päivänä joulukuuta 2020,****korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin esiintymiseen Yhdistyneessä kuningaskunnassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1742 liitteen muuttamisesta***(tiedoksiannettu numerolla C(2020) 9184)***(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan yhdessä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'erosopimus', 131 artiklan kanssa,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista unionin sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan yhdessä erosopimuksen 131 artiklan kanssa

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/1742 ⁽³⁾ annettiin sen jälkeen, kun Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevilla tiloilla, joilla pidetään siipikarjaa tai muita vankeudessa pidettäviä lintuja, oli ilmennyt korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin taudinpurkauksia ja Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltainen viranomaisena oli muodostanut suoja- ja valvontavyöhykkeet neuvoston direktiivin 2005/94/EY ⁽⁴⁾ mukaisesti.
- (2) Täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/1742 säädetään, että Yhdistyneen kuningaskunnan direktiivin 2005/94/EY mukaisesti muodostamien suoja- ja valvontavyöhykkeiden on katettava vähintään kyseisen täytäntöönpanopäätöksen liitteessä luetellut suoja- ja valvontavyöhykkeet.
- (3) Täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1742 liitettä muutettiin äskettäin komission täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/1996 ⁽⁵⁾, kun Yhdistyneessä kuningaskunnassa oli siipikarjassa tai muissa vankeudessa pidettävissä linnuissa ilmennyt korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin uusia taudinpurkauksia, jotka oli huomioitava kyseisessä liitteessä.
- (4) Täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1996 hyväksymispäivän jälkeen Yhdistynyt kuningaskunta on ilmoittanut komissiolle korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin uusista taudinpurkauksista North Yorkshiren ja Norfolkkin kreivikunnissa sijaitsevilla tiloilla, joilla pidetään siipikarjaa tai muita vankeudessa pidettäviä lintuja, ja toteuttanut direktiivin 2005/94/EY mukaisesti vaaditut tarvittavat toimenpiteet, mukaan lukien suoja- ja valvontavyöhykkeiden muodostaminen näiden uusien taudinpurkausten ympärille.
- (5) Komissio on tutkinut kyseiset toimenpiteet yhteistyössä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa ja katsoo, että Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisen viranomaisen muodostamien uusien suoja- ja valvontavyöhykkeiden rajat ovat riittävällä etäisyydellä tiloista, joilla korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin uudet taudinpurkaukset on vahvistettu.
- (6) Jotta vältetään tarpeettomat häiriöt unionin sisäisessä kaupassa ja se, että kolmannet maat asettavat kaupalle perusteettomia esteitä, on välttämätöntä yhteistyössä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa määrittää pikaisesti unionin tasolla Yhdistyneessä kuningaskunnassa direktiivin 2005/94/EY mukaisesti muodostetut uudet suoja- ja valvontavyöhykkeet. Sen vuoksi olisi muutettava täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1742 liitteessä lueteltuja Yhdistyneen kuningaskunnan suoja- ja valvontavyöhykkeitä.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/1742, annettu 20 päivänä marraskuuta 2020, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin esiintymiseen Yhdistyneessä kuningaskunnassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä (EUVL L 392, 23.11.2020, s. 60).

⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi 2005/94/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2005, yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta (EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16).

⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/1996, annettu 4 päivänä joulukuuta 2020, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin esiintymiseen Yhdistyneessä kuningaskunnassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1742 liitteen muuttamisesta (EUVL L 410, 7.12.2020, s. 100).

- (7) Täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1742 liitettä olisi muutettava aluekuvauksen päivittämiseksi unionin tasolla siten, että otetaan huomioon Yhdistyneen kuningaskunnan direktiivin 2005/94/EY mukaisesti muodostamat uudet suoja- ja valvontavyöhykkeet ja niillä sovellettavien rajoitusten kesto.
- (8) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2020/1742 olisi muutettava.
- (9) Koska korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin leviämiseen liittyvä epidemiologinen tilanne unionissa on kriittinen, on tärkeää, että täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1742 liitteeseen tällä päätöksellä tehtävät muutokset tulevat voimaan mahdollisimman pian.
- (10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1742 liite tämän päätöksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2020.

Komission puolesta
Stella KYRIAKIDES
Komission jäsen

LIITE

”LIITE

A OSA

1 artiklassa tarkoitettu suojavaöhyke:

Yhdistynyt kuningaskunta

Alue kattaa:	Päivämäärä, johon asti voimassa direktiivin 2005/94/EY 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti
Those parts of Cheshire County (ADNS code 00140) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N53.25 and W2.81	27.11.2020
Those parts of Herefordshire County (ADNS code 00051) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.17 and W2.81	8.12.2020
Those parts of Leicestershire County (ADNS code 00152) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.78 and W0.86	16.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.30 and W1.47	26.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.29 and W1.45	29.12.2020
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.49 and E0.95	31.12.2020
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.72 and E0.15	31.12.2020

B OSA

1 artiklassa tarkoitettu valvontavyöhyke:

Yhdistynyt kuningaskunta

Alue kattaa:	Päivämäärä, johon asti voimassa direktiivin 2005/94/EY 31 artiklan mukaisesti
Those parts of Cheshire County (ADNS code 00140) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N53.25 and W2.81	6.12.2020
Those parts of Cheshire County (ADNS code 00140) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N53.25 and W2.81	28.11.2020–6.12.2020

Those parts of Herefordshire County (ADNS code 00051) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.17 and W2.81	17.12.2020
Those parts of Herefordshire County (ADNS code 00051) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.17 and W2.81	9.12.2020–17.12.2020
Those parts of Leicestershire County (ADNS code 00152) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.78 and W0.86	25.12.2020
Those parts of Leicestershire County (ADNS code 00152) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.78 and W0.86	17.12.2020–25.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.30 and W1.47	31.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.30 and W1.47	24.12.2020–31.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.29 and W1.45	31.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.29 and W1.45	30.12.2020–31.12.2020
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.49 and E0.95	31.12.2020
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.72 and E0.15	31.12.2020”

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

AKT-EU-SUURLÄHETILÄSKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 2/2020,

annettu 4 päivänä joulukuuta 2020,

AKT-EU-kumppanuussopimuksen 95 artiklan 4 kohdan mukaisten siirtymävaiheen toimenpiteiden hyväksymisestä annetun AKT-EU-suurlähettiläskomitean päätöksen N:o 3/2019 muuttamisesta [2020/2052]

AKT-EU-SUURLÄHETILÄSKOMITEA, joka

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän jäsenten sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen kumppanuussopimuksen ⁽¹⁾, jäljempänä 'AKT-EU-kumppanuussopimus', ja erityisesti sen 15 artiklan 4 kohdan ja 16 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 95 artiklan 4 kohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) AKT-EU-kumppanuussopimus allekirjoitettiin Cotonoussa 23 päivänä kesäkuuta 2000 ja se tuli voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2003. AKT-EU-suurlähettiläskomitean päätöksen N:o 3/2019 ⁽²⁾, jäljempänä 'siirtymävaiheen toimenpiteitä koskeva päätös', mukaisesti sitä on määrä soveltaa 31 päivään joulukuuta 2020.
- (2) AKT-EU-kumppanuussopimuksen 95 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti neuvottelut uuden AKT-EU-kumppanuussopimuksen, jäljempänä 'uusi sopimus', tekemiseksi aloitettiin syyskuussa 2018. Uusi sopimus ei ole valmis sovellettavaksi 31 päivään joulukuuta 2020 mennessä eli siihen mennessä, kun nykyisen oikeudellisen kehyksen voimassaolo päättyy, muun muassa covid-19-pandemian aiheuttamien viivästysten vuoksi, joten on tarpeen muuttaa siirtymävaiheen toimenpiteitä koskevaa päätöstä AKT-EU-kumppanuussopimuksen määräysten soveltamisen jatkamiseksi edelleen 30 päivään marraskuuta 2021 saakka.
- (3) AKT-EU-kumppanuussopimuksen 95 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa määrätään, että AKT-EU-ministerineuvosto hyväksyy siirtymävaiheen toimenpiteet, joita mahdollisesti tarvitaan ennen kuin uusi sopimus on tullut voimaan.
- (4) AKT-EU-ministerineuvosto siirsi AKT-EU-kumppanuussopimuksen 15 artiklan 4 kohdan nojalla 23 päivänä toukokuuta 2019 AKT-EU-suurlähettiläskomitealle toimivallan hyväksyä siirtymävaiheen toimenpiteet ⁽³⁾.
- (5) Sen vuoksi on aiheellista, että AKT-EU-suurlähettiläskomitea hyväksyy AKT-EU-kumppanuussopimuksen 95 artiklan 4 kohdan nojalla päätöksen AKT-EU-suurlähettiläskomitean päätöksen N:o 3/2019 muuttamisesta AKT-EU-kumppanuussopimuksen määräysten soveltamisen jatkamiseksi 30 päivään marraskuuta 2021 saakka tai kunnes unionin ja AKT-valtioiden välinen uusi sopimus tulee voimaan tai uuden sopimuksen väliaikainen soveltaminen alkaa, sen mukaan, mikä ajankohdista on aikaisin.
- (6) AKT-EU-kumppanuussopimuksen määräysten soveltamista jatketaan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä AKT-valtioiden välisten suhteiden jatkuvuuden ylläpitämiseksi. Näin ollen näitä muutettuja siirtymätöimenpiteitä ei ole tarkoitettu AKT-EU-kumppanuussopimuksen 95 artiklan 3 kohdan mukaista sopimuksen muuttamista varten,

⁽¹⁾ EYVL L 317, 15.12.2000, s. 3. AKT-EU-kumppanuussopimus on muutettu Luxemburgissa 25 päivänä kesäkuuta 2005 allekirjoitetulla sopimuksella (EUVL L 209, 11.8.2005, s. 27) ja Ouagadougoussa 22 päivänä kesäkuuta 2010 allekirjoitetulla sopimuksella (EUVL L 287, 4.11.2010, s. 3).

⁽²⁾ AKT-EU-suurlähettiläskomitean päätös N:o 3/2019, annettu 17 päivänä joulukuuta 2019, AKT-EU-kumppanuussopimuksen 95 artiklan 4 kohdan mukaisten siirtymävaiheen toimenpiteiden hyväksymisestä (EUVL L 1, 3.1.2020, s. 3).

⁽³⁾ AKT-EU-ministerineuvoston päätös N:o 1/2019, annettu 23 päivänä toukokuuta 2019, toimivallan siirtämisestä AKT-EU-suurlähettiläskomitealle tehdä päätös siirtymävaiheen toimenpiteiden hyväksymisestä AKT-EU-kumppanuussopimuksen 95 artiklan 4 kohdan nojalla (EUVL L 146, 5.6.2019, s. 114).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan AKT-EU-suurlähettiläskomitean päätöksen N:o 3/2019 1 artiklassa ilmaisu ”31 päivään joulukuuta 2020” ilmaisulla ”30 päivään marraskuuta 2021”.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2021.

Tehty Brysselissä 4 päivänä joulukuuta 2020.

AKT-EU-ministerineuvoston puolesta
AKT-EU-suurlähettiläskomitean puolesta
Puheenjohtaja
Michael CLAUSS

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI